Parlamentsdienste
Services du Parlement
Servizi del Parlamento
Servetschs dal parlament

Internationales / International
CH-3003 Bern
Tel. 058 322 90 58
www.parlament.ch
international@parl.admin.ch

# Internationale Aktivitäten der Bundesversammlung 2025 in der Schweiz

# Activités internationales de l'Assemblée fédérale 2025 en Suisse

**Stand: 1. Oktober 2025 / Etat: 1er octobre 2025**

**Grün = Noch nicht stattgefunden / Vert = N'a pas encore eu lieu**

| Organ / *Organe* | Datum von / date de | Datum bis / date au | Grund / raison | Ort / lieu | Teilnehmende / participants | Links / Liens |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Präsidium / Présidence | 15.01.2025 | 15.01.2025 | Neujahrsempfang des Diplomatischen Corps / Cérémonie de présentation des vœux de Nouvel An du Corps Diplomatique | Bern | NRP/PCN Riniker, SRP/PCE Caroni | |
| Präsidium / Présidence | 27.01.2025 | 27.01.2025 | Holocaust Gedenkfeiertag / Journée commémorative de l'holocauste | Bern | NRP/PCN Riniker | |
| Präsidium / Présidence | 17.03.2025 | 17.03.2025 | Offizieller Besuch von I.E. Frau Verona MURPHY, irische Parlamentspräsidentin / Visite officielle de la présidente du parlement irlandais | Bern / Berne | NRP/PCN Riniker | Link |
| Präsidium / Présidence | 24.03.2025 | 24.03.2025 | Offizieller Besuch von / Visite officielle de S.E. Herrn Walter ROSENKRANZ, Nationalratspräsident / Président du Conseil National, von Österreich / de l'Autriche | Bern / Berne | NRP/PCN Riniker | Link |
| Präsidium / Présidence | 16.06.2025 | 16.06.2025 | Höflichkeitsbesuch des Aussenministers der Republik Serbien Herrn M. Djurić / Visite de courtoisie du ministre des Affaires étrangères de la République de Serbie, M. M. Djurić | Bern / Berne | NRP/PCN Riniker | |
| Präsidium / Présidence | 17.07.2025 | 18.07.2025 | 8. Konferenz der deutschsprachigen Parlamentspräsidentinnen und Parlamentspräsidenten / 8ème Conférence des président(e)s des Parlements germanophones | Aarau, Schweiz / Suisse | NRP/PCN Riniker | Link |
| Präsidium / Présidence | 29.07.2025 | 30.07.2025 | Bilaterale Treffen am Rande der IPU-Konferenz (6WCSP) / Rencontres bilatérales en marge de la conférence de l'UIP (6WCSP, IPU) | Genf / Genève | NRP/PCN Riniker, SRP/PCE Caroni | Link |
| Präsidium / Présidence | 30.07.2025 | 30.07.2025 | Offizielles Treffen mit / Rencontre officielle avec S.E. Herrn Zhao LEJI, Vorsitzender des Ständigen Ausschusses des Nationalen Volkskongresses von China, anlässlich des 75-jährigen Jubiläums der diplomatischen Beziehungen zwischen der Schweiz und China / président du Comité permanent de l'Assemblée nationale populaire de Chine, lors du 75e anniversaire des relations diplomatiques entre la Suisse et la Chine | Genf / Genève | NRP/PCN Riniker, SRP/PCE Caroni | Link |

| Organ / *Organe* | Datum von / date de | Datum bis / date au | Grund / raison | Ort / lieu | Teilnehmende / participants | Links / Liens |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Präsidium / Présidence | 02.09.2025 | 02.09.2025 | Einladung des diplomatischen Korps / Invitation au Corps diplomatique | Kanton Argau / Canton d'Argovie | NRP/PCN Riniker | Link |
| Präsidium / Présidence | 17.09.2025 | 17.09.2025 | Offizieller Besuch / Visite officielle von S.E. Herrn Szymon HOŁOWNIA, Sejmmarschall der Republik Polen / Marshal du Sejm de la République | Bern / Berne | NRP/PCN Riniker | Link |
| Delegation Italien / Délégation Italie | 16.09.2025 | 16.09.2025 | Arbeitsbesuch italienischer Parlamentsmitglieder / Visite de travail de parlementaires italiens | Bern / Berne | Mitglieder Del-I, SRP/PCE Caroni | Link |

## Legende / *Légende*

Präsidium: Präsidentin bzw. Präsident des National- oder Ständerates, Vizepräsidentinnen und Vizepräsidenten, Delegationsmitglieder
*Présidence: Président(e) du Conseil national ou du Conseil des Etats, Vice-président(e)s, membres de la délégation*

Ständige Delegationen in internationalen parlamentarischen Versammlungen
*Délégations permanentes auprès d'assemblées parlementaires internationales*
Delegation IPU: Delegation bei der Interparlamentarischen Union
*Délégation UIP : Délégation auprès de l'Union interparlementaire*
Delegation Europarat: Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung des Europarates
Délégation Conseil de l'Europe : *Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe*
Delegation EFTA-EU: Delegation beim Parlamentarischen Ausschuss der Europäischen Freihandelsassoziation und zuständig für die Pflege der Beziehungen mit dem Europäischen Parlament
*Délégation AELE-UE : Délégation auprès du Comité parlementaire de l'Association européenne de libre-échange et chargée des relations avec le Parlement européen*
Delegation OSZE: Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa
*Délégation OSCE : Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe*
Delegation Frankophonie: Delegation bei der Internationales Versammlung der Parlamentarier französischer Sprache
*Délégation Francophonie : Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de la francophonie*
Delegation NATO: Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung des nordatlantischen Verteidigungsbündnisses
*Délégation OTAN: Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord*
Delegation OECD: Ständige parlamentarische Delegation zur Teilnahme an Aktivitäten im Rahmen der OECD
*Délégation OCDE : Délégation parlementaire permanente pour la participation aux activités s'inscrivant dans le cadre de l'OCDE*

Ständige Delegationen zur Pflege der Beziehungen mit Parlamenten der Nachbarländer
*Délégations permanentes chargées des relations avec les parlements des Etats limitrophes*
Delegation deutscher Bundestag; Delegation für die Beziehungen zum Deutschen Bundestag
*Délégation Bundestag allemand: Délégation pour les relations avec le Bundestag de l'Allemagne*
Delegation Österreich: Delegation für die Beziehungen zum österreichischen Parlament
*Délégation Autriche: Délégation pour les relations avec le Parlement autrichien*
Delegation Frankreich: Delegation für die Beziehungen zum französischen Parlament
*Délégation France: Délégation pour les relations avec le Parlement français*
Delegation Italien: Delegation für die Beziehungen zum italienischen Parlament
*Délégation Italie: Délégation pour les relations avec le Parlement italien*
Delegation Liechtenstein: Delegation für die Beziehungen zum Landtag des Fürstentums Liechtenstein
*Délégation Liechtenstein: Délégation pour les relations avec le Landtag du Liechtenstein*

Sachbereichskommissionen
*Commissions thématiques*
APK-N: Aussenpolitische Kommission des Nationalrates
*CPE-N: Commission de politique extérieure du Conseil national*
APK-S: Aussenpolitische Kommission des Ständerates
*CPE-E: Commission de politique extérieure du Conseil des Etats*
KVF-N: Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen des Nationalrates
*CTT-N: Commission des transports et des télécommunications du Conseil national*
KVF-S: Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen des Ständerates
*CTT-E: Commission des transports et des télécommunications du Conseil des Etats*

*CAJ-N: Commission des affaires juridiques du Conseil national*
RK-S: Kommission für Rechtsfragen des Ständerates
*CAJ-E: Commission des affaires juridiques du Conseil des Etats*
SGK-N: Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Nationalrates
*CSSS-N: Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national*
SGK-S: Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Ständerates
*CSSS-E: Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil des Etats*
SiK-N: Sicherheitspolitische Kommission des Nationalrates
*CPS-N: Commission de la politique de sécurité du Conseil national*
SiK-S: Sicherheitspolitische Kommission des Ständerates
*CPS-E: Commission de la politique de sécurité du Conseil des Etats*
SPK-N: Staatspolitische Kommission des Nationalrates
*CIP-N: Commission des institutions politiques du Conseil national*
SPK-S: Staatspolitische Kommission des Ständerates
*CIP-E: Commission des institutions politiques du Conseil des Etats*
UREK-N: Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie des Nationalrates
*CEATE-N: Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil national*
UREK-S: Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie des Ständerates
*CEATE-E: Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil des Etats*
WAK-N: Kommission für Wirtschaft und Abgaben des Nationalrates
*CER-N: Commission de l'économie et des redevances du Conseil national*
WAK-S: Kommission für Wirtschaft und Abgaben des Ständerates
*CER-E: Commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats*
WBK-N: Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur des Nationalrates
*CSEC-N: Commission de la science, de l'éducation et de la culture du Conseil national*
WBK-S: Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur des Ständerates
*CSEC-E: Commission de la science, de l'éducation et de la culture du Conseil des Etats*

Aufsichtskommissionen und ihre Delegationen
*Commissions de surveillance et leurs délégations*
FK-N: Finanzkommission des Nationalrates
*CdF-N: Commission des finances du Conseil national*
FK-S: Finanzkommission des Ständerates
*CdF-E: Commission des finances du Conseil des Etats*
FinDel: Finanzdelegation
*DélFin: Délégation des finances*
GPK-N: Geschäftsprüfungskommission des Nationalrates
*CdG-N: Commission de gestion du Conseil national*
GPK-S: Geschäftsprüfungskommission des Nationalrate
*CdG-E: Commission de gestion du Conseil des Etats*
GPDel: Geschäftsprüfungsdelegation
*DélCdG: Délégation des Commissions de gestion*